

メメント

Time	Subtitle
2:34	どこだ モーターの部屋か
2:38	目が覚めたら この部屋にいた
2:41	キーだ
2:42	来たばかりのような 気もするが—
2:46	1週間か 3か月 経つかもしれない
2:51	よく分からないが ただの平凡な部屋だ
2:58	こいつか
3:00	来たぞ
3:03	レニー
3:05	レナードだ
3:08	言ったる
3:09	そうかい？ 忘れてた
3:13	記憶の話もしたろ
3:15	毎回 会うたびにな
3:27	おれの車で
3:28	これだろ
3:29	ふざけてるのか
3:32	病人をからかうな
3:35	冗談さ
3:44	窓を閉める
3:51	壊れてる
3:53	直してやる
3:56	行き先は？
3:57	手掛かりを
3:59	何であそこへ？
4:01	知ってるのか？
4:01	ただのボロ家だ 何で？
4:05	覚えてない
4:27	誰か いるのか

- 4:29 車が何年も置いてある
- 4:34 タイヤの跡は新しい
- 4:37 跡だと？ インディアンか
- 4:50 中へ
- 5:11 “テディ”
- 5:12 “やつのウソを信じるな やつが犯人だ 殺せ”
- 5:17 やっと見つけた
- 5:19 いつから捜してた？
- 5:22 手掛かりは？
- 5:25 ないだろな
- 5:27 行こうぜ
- 5:28 まったく
- 5:32 カタをつけてやる 謝れ 殺してやる
- 5:41 記憶もないくせに
- 5:43 女房に許しを請え 頭を撃ち抜く前にな
- 5:48 レナード
- 5:49 おれの名前も知らないだろ
- 5:52 テディだ
- 5:53 それは写真のメモの名だ
- 5:56 お前は自分のことも知らない
- 5:59 レナード シスコ生まれだ
- 6:01 それは昔だ
- 6:03 今の自分は？
- 6:06 黙れ
- 6:06 知りたいだろ
- 6:08 さあ
- 6:10 さあ 地下室に行こう
- 6:12 おれと一緒にだ そしたら自分が分かる
- 6:21 よせ！
- 6:25 平凡な部屋だ
- 6:26 引出しにも ギデオン協会の 聖書があるだけだ
- 6:31 かつてまじめに 読んだもんだ
- 6:36 皆 自分のことは それなりに分かってる

- 6:40 だが 日々のことを メモするのは役に立つ
- 6:46 サミーも同じだったが 要領が悪かった
- 6:51 山ほどメモを取ってたが 整理できなかった
- 6:56 役に立たせるには それなりの要領が要る
- 7:00 “やつのウソを信じるな やつが犯人だ 殺せ”
- 7:57 304号室だが
- 7:58 レナードさん
- 8:01 バートです
- 8:03 おれ 電話を繋ぐなと？
- 8:05 聞いたよ
- 8:06 電話は苦手だね
- 8:08 ああ 話は直接がいいと
- 8:13 忘れたのかい？
- 8:14 後遺症だね
- 8:17 後遺症？
- 8:18 記憶だ
- 8:19 記憶喪失？
- 8:20 そうじゃない 短い記憶がない
- 8:23 昔の自分は覚えてるが—
- 8:26 ケガをしてから 新しい記憶が消えるんだ
- 8:30 長い会話をしてると 始めに話したことを忘れる
- 8:35 君とも初めてみたいだ
- 8:39 もし何かヘンなことや 失礼を言っても...
- 8:45 前に この話も？
- 8:46 気の毒だが 奇妙だよ おれのことも覚えてないか？
- 8:52 ああ
- 8:53 何度も話してる
- 8:54 だろうね
- 8:57 最後の記憶は？
- 8:59 女房だ
- 9:01 そのあとは？
- 9:08 いつも 目覚めたばかりみたいだ

- 9:13 変だろな
- 9:15 まるで逆さまだ
- 9:17 先のことは分かるが 何をしたかは分からない
- 9:23 おれは まるで逆だ
- 9:24 おれ 何日ここに？
- 9:27 2日だ
- 9:28 電話は？
- 9:29 繋いでない
- 9:30 こいつだけは別でいい
- 9:33 知ってるか？
- 9:35 友達だろ？
- 9:37 どうして？
- 9:39 あんたといた
- 9:41 だが違う
- 9:43 こいつから電話があったら 繋いでくれ
- 9:47 テディか？
- 9:48 そうだ
- 9:51 あんたに迷惑はかけたくない
- 9:54 勘定さえ忘れなければいい
- 10:00 40ドルだ
- 10:03 こいつか
- 10:06 来たぞ
- 10:10 レニー
- 10:11 “剃れ”
- 10:13 役に立たせるには 要領が要る
- 10:15 自分の筆跡を覚えること
- 10:18 生きるのに重要だ
- 10:21 メモをどこに置くかも とても大切だ
- 10:25 各々 入れる場所を 決めておかねば
- 10:30 それらの要領は 自然に覚えて行く
- 10:34 他人の書いた意味のない メモには気をつける
- 10:39 ひょっとして何か悪意があるかもしれない
- 10:45 とても重要なことは 紙切れに書くより—

10:49 自分の身体に書く方が確実だ
10:53 絶対になくさない
11:03 だれだ？
11:12 “サミーを忘れるな”
11:23 “事実”
11:44 テーブルに忘れ物ですよ
11:48 リンカーン通りは？
11:50 6番通りをずっと東に行けば
11:53 書くよ
11:54 簡単です
11:55 書かないと忘れる
12:04 “ディスカウント・イン”
12:30 “ディスカウント・イン”
12:33 “ナタリー”
12:37 おれの車
12:41 “テディ”
12:53 “レナードへ ナタリー”
12:55 “ジョン・ギャメル”
12:59 やつはテディだと
13:06 “ウソを信じるな”
13:24 ギャメル？
13:25 レニーか？
13:26 ジョン・ギャメル？
13:27 テディだ すぐに行く
13:29 ああ 待ってる
13:56 “やつを捜せ 殺せ”
14:03 “写真 家 車 友 敵”
14:06 “弱さに負けるな”
14:28 “事実1:男 事実2:白人”
14:31 白人の男
14:34 名はジョン
14:37 姓はギャメルの“G”

- 14:45 麻薬 車のナンバー
- 14:49 S G 13...
- 14:53 ... 7 I U
- 15:00 やつだ
- 15:08 やっと見つけたぞ
- 15:18 “やつが犯人だ”
- 15:37 “ジョン・Gが 妻を犯し 殺した”
- 16:01 “殺せ”
- 16:12 君と前に？ 覚えてない
- 16:15 記憶喪失じゃない 新しい記憶が消える
- 16:19 君と何を話した？
- 16:22 サミーの話か よく例に出す
- 16:26 おれと似てるからな
- 16:29 彼は山ほどメモを取るが 整理できなかった
- 16:35 おれは 彼よりはマシだ
- 16:41 もっと要領がいい
- 16:44 習慣を身につけてる
- 16:47 サミーは やる気がなかった
- 16:51 おれか？
- 16:52 ああ やらねば
- 17:13 “本日 1:00pm ナタリーから情報”
- 17:17 “彼女も恋人を亡くし 憐れみで協力を”
- 17:39 ナタリー？
- 17:39 忘れたの？
- 17:41 話してなかったか
- 17:43 聞いたわ レニー
- 17:45 レナードだ 妻がレニーと
- 17:48 それも聞いたわ
- 17:49 あの呼び名は苦手だ
- 17:54 サングラスを外してくれ
- 18:00 おれに情報を？
- 18:01 そうメモに？
- 18:04 紙切れの人生も大変ね

18:07 買い物リストを間違えて 朝食にパンツとか
18:12 それでヘンなイレズミを？
18:16 ああ 本当に大変だ
18:20 君を忘れたのも悪気はない
18:25 情報があるわ
18:28 あの車のナンバー
18:31 車検局に友達がいるの
18:35 車の持ち主は—
18:38 ジョン・ギャメル ジョン・Gよ
18:41 知り合いか？
18:42 いいえ でも免許証の顔に 見覚えが
18:46 きっとバーの客だわ
18:49 ここに 免許証と 車検証のコピーが
18:53 欲しい？
18:54 話はしたろ
18:57 なぜ聞く？
18:59 でも復讐しても忘れるわ
19:02 何があったかも
19:04 妻の復讐だ おれのためじゃない
19:08 たとえ忘れても やることに意味がある
19:12 目を閉じてても世界は消えない
19:16 それに たぶん 思い出の写真も撮る
19:20 イレズミも入れるさ
19:26 奥さんの話をして
19:30 何で？
19:31 好きな思い出でしょ？
19:35 きれいだった
19:39 完ぺきだった
19:41 言葉の繰り返しはいいわ
19:45 目を閉じて 思い出して
20:00 細かい部分が目に浮かぶ
20:05 言葉にならない ひとつひとつが

20:12 瞬間を感じる
20:15 忘れたくても
20:20 それらがひとつの姿になる
20:26 失った悲しみ
20:34 奪った者が憎い
20:46 住所も入れておいたわ
20:50 役に立つわ 町外れの廃屋よ
20:53 知ってる男が取引に使ってた
20:59 人は来ない
21:01 完べきだ
21:05 お礼は？
21:06 お金のためでは
21:09 ごめん
21:10 いいのよ 役に立てれば
21:15 まだ304号室に？ わたしの部屋にキーが
21:24 ああ
21:28 いい宿？
21:29 忘れた
21:34 わたしたち同じよ
21:37 お互い 生き残り
21:43 しっかりね
22:13 “サミーを忘れるな”
22:16 彼は顧客だ おれは保険の調査員だった
22:20 保険金詐欺を調査する
22:23 人のウソを見抜く それが今 役に立ってる
22:28 初対面の相手は 目を見て判断する
22:34 ウソを見抜くには 相手に喋らせ—
22:37 目や身振りを見る
22:40 鼻を搔(か)くやつは ウソをついてるか—
22:44 緊張してる
22:45 人は いろんな理由で緊張する
22:49 おれには見抜ける サミーは最初の仕事だった
22:59 レニー

23:01 まだいたのか
23:02 気が変わった
23:04 みたいだな
23:06 テディだ
23:07 記憶の話はしたろ？
23:09 会うたびにな
23:11 昼メシをおごる
23:18 サミーの話は？
23:21 もう耳にタコだ
23:23 ジョン・Gは まだここに？
23:26 お捜しのジョニー・G だから君もこの町に
23:31 レナード 気をつける
23:34 先日 君はハメられて ほかの奴を殺すかもと
23:39 おれは事実を追うだけだ どうも
23:42 メモだけの人生はムリだ
23:46 メモなど当てにならん
23:48 記憶もだ
23:50 記憶の方がもっと悪い
23:52 目撃者の証言だって 当てにならん
23:56 警察も 殺人犯を 捕まえるには—
23:59 事実を集めメモを取り 結論を出す 記憶じゃない
24:04 おれも そうやってた
24:07 記憶は 部屋の広さも 車の色も間違える
24:11 記憶は思い込みだ 記録じゃない
24:15 事実とは違って
24:18 本気で その男を？
24:21 妻を殺し おれの記憶を奪ったやつだ
24:26 生きる力を壊された
24:32 生きてる
24:35 復讐のためだ
24:37 見つけてやる
24:38 君の宿は？

24:43 ディスカウント・イン
24:46 キーがない
24:48 きっと部屋だろ
25:05 宿泊者だが キーがない
25:08 やあ レナード
25:10 たぶん部屋だ
25:30 ないぞ
25:31 部屋が違う
25:33 今は304号室だ
25:36 ここだろ？
25:36 違う 行こう
25:39 おれのメモだ
25:45 ここにいたが 今は304号室だ
25:48 いついた？
25:49 先週だ 今はもう1部屋ある
25:53 なぜ？
25:54 商売がきついし あんたの症状を話したら—
25:57 もう1部屋 貸せて
26:00 今 何部屋だ？
26:02 2部屋だよ まだな
26:07 人を食べ物に？
26:09 どうせ忘れちまう
26:11 言いすぎだ
26:13 レナード かならず 領収書はもらえ
26:17 メモしとく
26:19 “1:00pm ナタリーから情報”
26:22 何時だ？
26:23 1時15分前
26:25 失礼
26:28 部屋は...
26:41 ナタリー？
26:42 忘れたの？
26:44 サミーは最初の仕事だった

26:47 サミュエル・ジャンキス 奇妙なケースだった
26:51 58歳の半引退の会計士 軽い交通事故に遭った
26:56 だが その後おかしくなった
27:01 医者は 脳の損傷かと... 確信はない
27:05 彼は記憶ができなくなり 仕事も何もできない
27:10 医療費がかさみ 女房が保険の請求を
27:15 おれは初めての調査で 真剣だった
27:20 彼は思考は正常だが 記憶ができない
27:24 数分で忘れる
27:28 テレビを見ても 物語の最初を忘れる
27:33 短いCMは好きだ
27:35 サミー 注射をお願い
27:37 おかしいのは—
27:39 テレビ・ドラマの筋も 追えない男が—
27:43 複雑なことはできる
27:46 事故前に覚えたことで—
27:50 それに集中できれば...
27:54 医者の話では こういう 短い記憶の喪失は—
27:59 稀だが 確かにあると言う
28:04 彼に会うたびに—
28:07 彼の目が—
28:09 わずかに見覚えを示している
28:13 だが彼は覚えてないと
28:16 いいわ
28:19 ようこそ
28:21 おれは人が読める ヘタクソな役者め
28:26 おれは疑い 検査を要求した
28:32 起きてる
28:35 ここは？
28:41 寝室だ
28:44 きっと彼女のだ
28:48 だれだ？

28:58 おれだよ
29:02 眠れた？
29:03 ああ 君は？
29:07 まずい 寝すぎたわ
29:15 ヘンね
29:17 役に立つ 手に電話番号 書くだろ
29:20 わたし 友達に聞いてみるわ
29:24 車のナンバー
29:26 ナンバーか
29:28 ジョン・Gのね
29:34 腿にイレズミが
29:54 “ナタリー”
29:58 “彼女も恋人を亡くし 憐れみで協力を”
30:07 この州の車なら 数分で記録が分かるわ
30:12 あとで電話を
30:14 今 会う約束を 電話は苦手だ
30:27 最高だよ
30:30 こんな風に力になってくれて
30:34 あなたが助けてくれたからよ
30:50 今度 会うとき わたしを覚えてる？
31:11 きっとね
31:14 すまない
31:19 帰る前に シャツを返して
31:38 レニー
31:40 まだ いたのか
31:42 サミーは終わってたが—
31:45 まだ可能性はあった 条件反射だ
31:49 反復によって ものを学べる
31:52 自転車と同じだ 練習がものを言う
31:55 記憶とは違う脳の部分だ
31:58 彼にそのテストを してもらった
32:01 好きなのを 3つ取って
32:03 これがテスト？

32:06 わたしは公認会計士だぞ
32:09 すまん
32:15 何だ？
32:16 テストです
32:17 何のテストだ ヤブ医者め
32:21 いくつかが電気でビリッと来る
32:24 それを何度も繰り返す
32:27 それでサミーが—
32:29 記憶でなく反射的に それを避ければ成功だ
32:54 ナタリーだな
32:55 ドッドって？
33:00 片づいたのね
33:02 おれに何を？
33:03 入って
33:08 そいつは？
33:09 静かに
33:11 あなたは力を貸してくれただけ
33:15 何でおれが？
33:16 この傷を見て力になると
33:19 あの男が傷を？
33:20 彼に殴られたあと すぐあなたに会って助けてと
33:25 それで力に？
33:28 だれかがおれに 違うやつを殺させようと
33:33 彼を？
33:34 殺したの？
33:35 まさか
33:37 ちょっと座って
33:40 こいつはあなたと関係ないわ
33:44 あなたの協力は感謝してる
33:47 焼き捨てる
33:51 あなたが助けると言ったのよ
33:54 もっと自分を信じて 何も分からないんだから

- 33:59 分かることもある
- 34:01 どんな？
- 34:04 このノックの音
- 34:06 これの感触
- 34:09 これは確かだ
- 34:11 これも一種の記憶だ
- 34:14 おれは いろいろ覚えてる
- 34:19 世界の感触
- 34:21 彼女も...
- 34:29 死んだ
- 34:31 だから今は無意味だ メモはしてるがな
- 34:34 リラックスを
- 34:37 リラックスなんて
- 34:41 上着を脱いで
- 34:50 タイプじゃないけど
- 35:00 逆だわ
- 35:03 来て
- 35:05 来て
- 35:28 ここには？
- 35:31 たぶん やつを見つけたら...
- 35:36 わたしも恋人を
- 35:41 気の毒に
- 35:43 このジミーよ
- 35:45 どうした？
- 35:46 人に会いに行って 戻ってこなかった
- 35:50 だれに会いに？
- 35:52 テディって男
- 35:55 警察は？
- 35:57 ジミーなんて気にしてない
- 36:01 このジョン・Gって男を 見つけたら—
- 36:07 どうするの？
- 36:10 殺す
- 36:14 捜すの手伝うわ

- 36:21 いつから おれは1人なのか
- 36:28 ふと目覚めると女房がない
- 36:33 トイレでも行ったように
- 36:40 でも なぜか彼女は 決して戻らないと知ってる
- 36:52 もし ベッドの 彼女のいた場所を触れば—
- 36:59 きっと冷たい
- 37:04 だが触れない
- 37:11 彼女は戻らない
- 37:14 目覚めたとき 彼女を思い出すのもつらい
- 37:20 ただ いつから1人か 知らずに横たわってる
- 37:30 そんなおれが癒(いや)されるのか
- 37:37 時間を知らないおれが癒されるのか
- 38:56 “彼女も恋人を亡くし 憐れみで協力を”
- 39:26 テストは続いた
- 39:28 いつも同じものでだ
- 39:32 クソッ！
- 39:33 テストです
- 39:34 ヤブ医者が
- 39:36 記憶がなくても 感覚で 間違いに気づくべきだ
- 39:42 サミーは まったく 反応しなかった
- 39:46 つまり彼の症状は 心理的なものだった
- 39:50 保険は心の病には払わない
- 39:54 彼の女房の借金は かさんだ
- 39:59 テストは失敗 彼はダメだった
- 40:02 おれは大丈夫
- 40:04 サミーと違って 習慣や手順を知ってる
- 40:09 条件反射だ
- 40:11 感覚がある
- 40:21 起きてる
- 40:24 ここは？
- 40:27 モーテルか
- 40:35 平凡なモーテルの部屋だ

40:41 引出しにも何もない
40:45 ギデオン協会の 聖書だけが...
41:04 開けるよ
41:06 待て
41:08 ドアを開ける
41:12 レニー
41:13 “テディ”
41:16 開けるって
41:25 テディ
41:26 いい加減にしる
41:41 そうか
41:43 スケベな お隣だ
41:45 用は？
41:47 君が電話で おれを呼んだ
41:50 感謝のない友達だな
41:54 おれはつまらん男だがね
41:58 何だ？
42:06 だれだ？
42:06 知らないか？
42:07 何でおれが？
42:09 待て ジョン・Gか？
42:12 たぶん違う
42:13 メモしなかったのか？
42:15 その前に眠った
42:17 まったく
42:20 聞けよ
42:26 名前は？
42:27 お前だ
42:29 ドッド
42:30 だれが？
42:32 こんな目に？
42:33 お前だ
42:38 殺しはお断りだ

42:40 ちょっと待て
42:45 “ドット”
42:46 “消せ ナタリーに聞け”
42:48 ナタリーってだれだ？
42:51 知ってるかも
42:52 あいつを追い出す
42:55 待て
42:58 やつ 車はあるだろ？
43:00 町を出なければ殺すと言え
43:04 縛ったまま外へ？
43:06 ここへは？
43:07 知らない
43:08 知らんだと
43:12 おれの部屋じゃない やつのだ 行こう
43:16 放っては行けない
43:18 何で？
43:18 メイドがやつを見つけて 警察に通報される
43:25 じゃ やつをほどいて 銃を突きつけて外に出よう
43:30 銃なんて持ってない
43:33 やつのだ おれが持ってるわけない
43:38 頼むぜ
43:47 どれだ？
43:51 車を頂いちまおう
43:54 黙れ
43:55 君はジャガーだからな
43:57 乗れ
43:59 君はついてこい
44:00 キーを
44:02 自分の車でだ
44:32 ビビってたか？
44:34 そのヒゲのせいだ
44:36 よせよ

44:37 車 おしかった
44:38 これは？
44:40 お前のと替えるか？
44:45 次は？
44:47 事情を確かめる
44:57 ナタリーだな
44:58 ドッドって？
45:02 サミーの女房は彼を支え 保険会社と戦っていた
45:09 金目当てじゃない
45:12 サミーは詐欺ではない
45:14 サミー お願いよ
45:16 ただ心の病だということだ
45:20 ペンをポケットに
45:23 彼女は納得しない
45:25 どうした？
45:26 どうしたじゃないわ もっとしっかりしてよ
45:31 彼女は心の問題なら きっと治ると思ってた
45:36 エレンが
45:37 エレンは今日 来れないわ
45:40 ごめんよ すまない 頑張るよ
45:44 もっとよ
45:49 そこで おれは女房に 疑いの種をくれてやった
45:54 医者にやったように
45:57 彼がウソだとは言っていない
46:05 おれ 酔ってないぞ
47:21 お部屋の掃除です
47:23 あとにしる
47:24 どうも
47:55 “ドッド テディに連絡を ナタリーのために消せ”
48:05 “ドッド”
48:11 “消せ ナタリーに聞け”
48:17 “テディ”
48:29 番号を残してくれ

48:32 テディに伝言だ
48:34 クレスト・インの 6号室にいる 来てくれ
48:38 すぐに レナードだ
48:57 夫人はサミーに 回復を迫ったが—
49:01 記憶はムリに戻せない
49:05 掛け直してくれ
49:29 おれは何をしてる
49:33 やつを追ってる
49:38 違う やつに追われてる
50:08 “ドッド 白人 5番通りのクレスト・イン”
50:13 先手を取ってやる
50:20 “クレスト・イン”
50:50 “6号室”
50:52 クソッ！
50:56 ごめんよ
51:31 武器が要る
51:37 これでいい
52:01 おれ 酔ってないぞ
52:14 “事実5 麻薬に接触”
52:46 知ってるやつか？
52:49 みたいだが
52:55 何だ？
53:10 いい車だな
53:11 どうも
53:12 どこで？
53:14 買う気か？
53:15 おれをナメてんのか
53:17 怒るなよ
53:30 おれは何をしてる
53:34 “事実5 麻薬に接触”
53:42 だれだ？
55:03 痛い！

- 55:05 やめて
- 55:37 またそれを？
- 55:39 面白いの
- 55:41 何千回 読んだ？
- 55:43 楽しいわ
- 55:46 筋が分かってるのに？
- 55:48 いいでしょ？ あなたに迷惑かけてないわ
- 55:54 放っというて お願い
- 56:08 きっと前にもー
- 56:12 君の物を山ほど焼いた
- 56:17 でも忘れられない
- 56:39 “事実5”
- 56:42 おれの発見と一致してる
- 56:46 もう少し 麻薬の件を 待ってくれ
- 56:58 警察が 家の外の車に 麻薬があったと
- 57:02 盗難車で やつの指紋も
- 57:04 保険調査で知り合った警察に 資料をもらった
- 57:09 おれは全部を一度に 覚えておくことはできない
- 57:13 部分にまとめる
- 57:15 数ページ 抜けてる
- 57:19 この黒消しは？
- 57:21 ジョン・Gだがー
- 57:23 車の中味は予想通り 警察はあえて追わなかった
- 58:04 ハニー
- 58:07 もう遅い
- 58:31 大丈夫か？
- 58:51 どうした？
- 58:56 効いた？
- 59:00 何よ ドアを開けてたから？
- 59:07 出てっってくれ
- 59:30 車の麻薬だが 納得できない
- 59:34 やつは中毒で 買う金が 目当てだったと言うがー
- 59:38 あんなに車にあって なぜ家に押し入る？

59:42 やつはわざと置いていったんだ
59:47 本当か？
59:50 その通り やつは売人だ
59:55 待て
1:00:01 “事実5 麻薬の売人”
1:00:07 少し見えた
1:00:10 “ディスカウント・イン”
1:00:24 “ディスカウント・イン”
1:01:01 “デート・クラブ”
1:01:05 ああ 金髪でいい
1:01:10 らしいな
1:01:12 ディスカウント・イン 304号室 レナードだ
1:01:18 それで？
1:01:20 おれが眠るのを待ってトイレのドアをバタンと
1:01:25 バタンと？
1:01:25 おれを目覚めさす
1:01:27 それだけ？
1:01:28 そうだ
1:01:32 これを部屋に広げてくれ
1:01:38 ここを君の寝室みたいに
1:01:53 着ける？
1:01:55 適当に脱いだばかりみたいに
1:02:01 使うな ごめんよ
1:02:05 部屋に広げるだけだ
1:02:07 君の物みたいに
1:02:14 構わないわ
1:02:41 警察を責められない おれの症状は難しい
1:02:45 サミーの女房だって
1:02:49 懸命に回復させようと
1:02:51 彼女は オフィスにまで来た
1:02:55 サミーの状態を話し始めた
1:02:58 お手間を

1:02:59 彼女はサミーに 食べ物を隠させ—
1:03:02 食事を与えず 隠した場所を 思い出させようと
1:03:08 昔のサミーに戻したいんだ
1:03:11 あの人がダマしてると おっしやったけど...
1:03:14 彼がダマしてるとは 言ってません
1:03:17 彼の症状は...
1:03:19 あなたの正直な意見を 伺いたいの
1:03:23 支払いの最終結論が 出るまでは
1:03:26 不服申請はしないわ
1:03:28 じゃ なぜ？
1:03:29 知りたいの あの—
1:03:32 本当に 植物状態には 見えないの
1:03:35 わたしには昔のサミーよ
1:03:40 きっと あの— 病気だと思っ込んでるだけで—
1:03:44 ちゃんと話せば 普通に戻るんじゃないかと
1:03:51 もし...
1:03:55 あの— 人 本当に 昔のサミーでないのなら—
1:03:58 あきらめて 今のサミーを 愛せるのだけど
1:04:05 まだ あきらめられないわ
1:04:08 わたしに何を？
1:04:09 少しでいいから 会社のことは忘れて—
1:04:13 サミーがダマしてるのか 教えて
1:04:18 あなたの本当の気持ちを 聞きたいの
1:04:27 彼は肉体的には 記憶をつかさどれます
1:04:39 ありがとう
1:04:42 彼女は 何か答えが 欲しかったんだ
1:04:45 たとえ どんな答えでも
1:04:48 信じることを
1:05:05 車はロックしろ
1:05:07 だれだ！
1:05:08 テディだよ
1:05:10 証拠は？
1:05:11 サミーだ 知ってるだろ 君が話した

1:05:16 まったく！
1:05:17 何で おれの車に？
1:05:19 冗談まで忘れたか？ なぜ君はここに？
1:05:23 仕事がある
1:05:25 レニー 聞け
1:05:27 君の仕事は ほぼ終わった
1:05:30 あとはナタリーだ
1:05:31 だれだ？
1:05:32 今 だれの家から出てきた？
1:05:38 そうだ 写真を見る 彼女のもある
1:05:43 いい写真だ
1:05:46 メモしとけ 信用できんぞ
1:05:50 何で？
1:05:51 彼女はこのスーツも車も見た
1:05:54 今後 自分が困らないよう 考えるはずだ
1:06:00 君と一晩寝ただろ もう戻るな
1:06:04 モータールに行け
1:06:06 おれが来てよかった ヤバい女だ
1:06:08 何がヤバい？
1:06:10 ヤクに関わってる
1:06:12 これを見る
1:06:15 彼女の働いてるバーだ 彼氏はヤクの売人
1:06:19 彼女はその連絡係だ
1:06:21 男はこの裏に指示を書く
1:06:24 答えを酒と一緒に男に戻す
1:06:27 だから？
1:06:29 彼女はヤバくなったら 君を身代わりに使う気だ
1:06:33 だれから？
1:06:35 彼氏の行方を追ってる男だ
1:06:38 そいつらが来る カタをつけにな
1:06:41 その始末を君にさせる気だ
1:06:44 君かも知れん 違うか？

- 1:06:48 おれが君の始末を？
- 1:06:50 いや
- 1:06:53 彼女はおれを知らない
- 1:06:56 なぜ尾(つ)ける？
- 1:06:57 助けたい
- 1:07:00 彼女は君の事件のことなど知らない メモしとけ
- 1:07:06 彼女が君を助けるのは 自分のためだ
- 1:07:10 ウソじゃない このペンで メモしとけ
- 1:07:16 あの女は信じるな
- 1:07:25 これで幸せか？
- 1:07:27 まだムリだ
- 1:07:29 何で？
- 1:07:30 そのうち人が 疑問に思い始めるぞ
- 1:07:34 何を？
- 1:07:35 君が考えるべき疑問だ
- 1:07:37 どんな？
- 1:07:38 このスーツや車は？
- 1:07:40 買った
- 1:07:41 何で？
- 1:07:42 妻が死んで 保険金が入った
- 1:07:47 悲しみにくれて ジャガーを買ったか
- 1:07:53 覚えてないだろ？
- 1:07:56 自分がだれかも
- 1:07:57 知ってる
- 1:07:58 記憶喪失じゃない
- 1:08:00 事件の前はすべて覚えてる 名前も生まれも...
- 1:08:04 それは昔の君だ 今の自分は分かってない
- 1:08:09 あの事件のあと どうなった？
- 1:08:13 探偵のマネをしてるが それだっていつからだ？
- 1:08:19 例えばだ
- 1:08:21 保険屋の頃に こんな高級な服を？
- 1:08:24 保険屋じゃない 調査員だ
- 1:08:26 その通りだ

1:08:28 自分の調査もしてみる
1:08:31 忠告をどうも
1:08:35 あの家には戻るな
1:08:39 町外れのモーテルに
1:08:42 “ディスカウント・イン”
1:08:44 楽しかったよ
1:08:53 “彼女を信じるな”
1:08:57 “やつのウソを信じるな”
1:09:12 自分の部屋が要る
1:09:22 おれに責任はない
1:09:25 調査員だ 医者じゃない
1:09:29 ああ たぶんね
1:09:31 ほかに問題はある
1:09:35 法的責任 経済的...
1:09:38 “電話には出るな”
1:09:42 だれだ？
1:09:55 メモだ メモを取れ 集中しろ 忘れるな
1:10:07 どうした？
1:10:08 あいつに殴られたのよ
1:10:10 だれに？
1:10:12 だれ？
1:10:14 ドッドが殴ったのよ
1:10:16 なぜ？
1:10:17 あなたがドッドに テディの 話をして来いと言うから
1:10:22 落ちつくんだ
1:10:24 ここは安全だ
1:10:28 さあ 座れ
1:10:30 座って
1:10:32 ここへ
1:10:35 大丈夫だ
1:10:37 氷で冷やそう
1:10:47 これを

1:10:55 言われた通りにしたわ
1:10:58 ドッドの所へ行きー
1:11:01 わたしはジミーのお金も クスリもー
1:11:06 持ってないと
1:11:08 きっとテディが盗ったって
1:11:12 やつは何て？
1:11:15 信じなかった
1:11:20 明日までにヤクを持ってこないと殺すって
1:11:28 やつはどこだ？
1:11:30 どうして？
1:11:32 おれが行く
1:11:33 それで？
1:11:34 やつを殴って テディを捜せと
1:11:38 殺されるわ レニー
1:11:42 女房がそう呼んだ
1:11:46 嫌だった
1:11:50 あいつはとても危険よ ほかの手を考えて
1:11:54 いや どんな顔か教える
1:11:58 居場所も
1:12:00 ペンは？
1:12:02 バッグに
1:12:13 向こうが あなたを 見つけるわ
1:12:16 何で？
1:12:17 あなたの車を教えた
1:12:20 なぜ？
1:12:23 ひどく殴られたから
1:12:27 すべて書け
1:12:44 気をつけて
1:12:46 心配ない
1:12:56 車はロックしろ
1:12:57 だれだ？
1:12:59 “電話には出るな”
1:13:15 フロントか バート 21号室のレナードだ

1:13:19 電話は繋ぐな
1:13:22 全部だ
1:13:35 どうした？
1:13:35 もう来たわ
1:13:37 だれが？
1:13:38 ドッドってやつ
1:13:39 何で？
1:13:40 ジミーの金を わたしが盗ったって
1:13:44 本当に？
1:13:46 いいえ
1:13:51 どういうことだ？
1:13:52 ファック！
1:13:53 まったく何も知らなくて 幸せな男ね
1:13:57 おれは記憶が
1:13:58 そんなの 知ってるわ
1:14:01 あんたより詳しくね
1:14:04 どうした？
1:14:05 ジミーが テディに会いに行き—
1:14:08 大金を持ったまま消えた
1:14:11 相棒はわたしがハメたと テディってだれ？
1:14:15 知らない
1:14:15 ウソよ！
1:14:17 助けて
1:14:17 どうやって？
1:14:19 ドッドを消して
1:14:22 殺して 払うわ
1:14:24 おれが金で殺しを？
1:14:26 じゃ何 愛？ 何なら殺すの？
1:14:30 奥さんのため？
1:14:32 別だ
1:14:33 殺しは一緒よ
1:14:35 女房の話はよせ

- 1:14:36 だれの話だってするわ
- 1:14:39 奥さんを売女と呼んでも 忘れるくせに
- 1:14:44 あんたは怖さすら分らない
- 1:14:47 おれとは関係ないだろ
- 1:14:49 あるかもよ 何も知らないで！
- 1:14:54 怒りはするの？
- 1:14:57 最低の男ね
- 1:15:00 わたしは何でも言うわ
- 1:15:02 どうせ あんたは脳タリンよ
- 1:15:05 あんたを利用してやる
- 1:15:08 いくらでも言ってやるわ あんたは大バカ者だもの
- 1:15:14 ペンがないの？ 残念ね
- 1:15:17 ナタリーが女房を売女って 呼ぶと メモできたのに
- 1:15:23 もうよせ
- 1:15:24 淫売の女房！
- 1:15:29 症状を調べたわ
- 1:15:32 短い記憶をなくすのって 性病が原因だって
- 1:15:36 きっと あんたの 淫売の女房が—
- 1:15:39 病気持ちの男とやりすぎて 移ったのよ
- 1:15:44 あんたって 可哀想な男ね
- 1:15:50 何でも言ってやるわ
- 1:15:52 どうせ忘れて—
- 1:15:56 ずっと仲良し
- 1:15:59 恋人になれるかもね
- 1:16:04 ファック
- 1:16:11 またね
- 1:16:19 集中しろ ペンを
- 1:16:23 メモを メモを取れ
- 1:16:27 集中だ 集中しろ
- 1:16:30 忘れるな 忘れるな
- 1:16:37 ペンを見つける
- 1:16:39 メモを
- 1:16:42 起こったことを正確に

1:16:44 急げ ペンはどこだ 早く！
1:16:48 集中しろ
1:16:50 忘れるな ペンを 起こったことをメモしろ
1:16:56 忘れるな ペンを
1:17:07 どうした？
1:17:08 あいつに殴られたのよ
1:17:10 だれに？
1:17:12 だれ？ ドットが殴ったのよ
1:17:31 フロントのバートだ
1:17:35 電話を繋ぐなと言ったけど 今 警察が電話に
1:17:40 警察？
1:17:41 そいつ あんたが 聞きたい話だって
1:17:45 電話は嫌いだ 話すときは会う
1:17:54 どうぞ ソファに座って ラクよ
1:17:59 どうぞ
1:18:07 どの位 掛かるの？
1:18:11 奥さん殺しを見つけるのに
1:18:15 そいつが まだ町にいるか どうかだが—
1:18:19 そいつの ファイルがある
1:18:24 聞いていい？
1:18:25 そんなに情報があって なぜ警察は見つけないの？
1:18:31 捜してない
1:18:33 どうして？
1:18:34 存在しないと
1:18:37 おれは覚えてることを話した 眠ってて—
1:18:42 ふと目覚めた
1:18:48 妻がいなくて ベッドが冷えていた
1:19:51 もう1人いたんだ
1:19:54 後ろから殴られた それが最後の記憶だ
1:19:58 だが警察は信じなかった
1:20:00 銃や何かは 警察は何と説明を？
1:20:07 ジョン・Gは利口だった

1:20:11 死んだやつの銃を取って おれを殴った棒と取り替えた
1:20:17 おれの拳銃と 自分の車は置いて行った
1:20:21 死んだ男は おれを殴った棒を持ってた
1:20:26 あとは おれの拳銃 それで話は完結だ
1:20:32 おれは違うと言ったが 記憶障害だ
1:20:36 警察は信じなかった
1:20:37 レナード しばらく ここにいていいわ
1:20:43 ありがとう
1:20:46 わたしは仕事に戻るわ
1:20:48 ゆっくり テレビでも見てー
1:20:52 何でも食べてていいわ 気兼ねしないで
1:20:56 待って
1:21:00 君の名前は？
1:21:02 ナタリーよ
1:21:06 ナタリー
1:21:26 “サミーを忘れるな”
1:21:40 どうした？
1:21:41 もう来たわ
1:22:10 “電話に出る”
1:22:31 おごりよ
1:22:39 やはりね
1:22:42 警察も言ってた
1:22:45 あなたの記憶
1:22:47 皆 問題はある
1:22:51 最後に覚えてる事は？
1:22:57 女房だ
1:22:58 すてき
1:22:59 死ぬ姿
1:23:02 女房の死ぬ姿だ
1:23:08 取り替えるわ
1:23:11 これ汚いから
1:23:18 何で電話を 用は？
1:23:21 刑事だろ おれが何か？

- 1:23:24 悪い事でも？
- 1:23:29 何で聞く？ 信じないくせに
- 1:23:33 おれに記憶がないからだ
- 1:23:36 おれもサミーを信じなかった
- 1:23:39 “ファーディーズ・バー”
- 1:23:43 “あとで来て ナタリー”
- 1:24:01 ビールを
- 1:24:02 なに？
- 1:24:03 ビールだ
- 1:24:04 そんな格好で来て
- 1:24:07 規則でも？
- 1:24:08 なぜ来たの？
- 1:24:09 ナタリーに
- 1:24:11 わたしだわ
- 1:24:12 前に会ったろ？
- 1:24:16 なぜ来た？
- 1:24:17 自分のことよ
- 1:24:18 覚えてない 記憶が
- 1:24:20 あなたなのね
- 1:24:22 知ってるのか？
- 1:24:24 カレに聞いたわ
- 1:24:26 カレって？
- 1:24:28 ジミーよ 知ってる？
- 1:24:31 いいや
- 1:24:33 彼は知ってるわ ディスカウントにいるって
- 1:24:38 刑事も捜しに来た
- 1:24:41 自分が何をしたかも 知らない男はいるか？って
- 1:24:46 そんなの山ほどいる
- 1:24:49 アル中も健忘症になる
- 1:24:54 テディ？
- 1:24:55 レナードだ
- 1:24:57 テディから？

1:24:59 さあ
1:25:01 ジミーは？
1:25:02 それも知らない
1:25:04 何も覚えてないのね 自分がした事も
1:25:09 新しい記憶がない 皆 消えてしまう
1:25:13 なぜここに？
1:25:14 おれのポケットに
1:25:19 あなたの？
1:25:45 お遊びよ あなたも
1:25:49 いいよ
1:25:49 チャリティーよ
1:25:51 だれかが夕夕酒飲める
1:26:06 どうも
1:26:25 おごりよ
1:26:32 だれも おれを信じない
1:26:36 わずかな脳の傷でこんな...
1:26:39 サミーを信じなかった罰だ
1:26:42 この気持ちが分かるか
1:26:45 何も分からない
1:26:47 怒っても 罪を感じても その理由が分からない
1:26:53 何をしても10分後には 忘れてる サミーと同じだ
1:26:58 彼の女房の話をしたか？
1:27:03 オフィスに来た
1:27:05 すべては話さなかったが 彼がウソだとは言わなかった
1:27:09 ただ心理的な症状だと
1:27:12 彼女は戻って 最後のトライをした
1:27:16 サミー
1:27:18 注射をお願い
1:27:35 彼は女房を愛してた
1:27:38 女房は彼を試した
1:27:53 サミー
1:27:55 注射をお願い
1:28:07 きっとウソだと

1:28:11 あるいは本当なら死のうと思ったか...
1:28:25 サミー
1:28:28 注射をお願い
1:28:36 痛くない
1:29:22 彼女は昏睡状態に落ちた
1:29:25 サミーはなぜか分からなかった
1:29:30 以来彼は女房の死も知らずにいる
1:29:35 おれは間違ってたあの女房のことも
1:29:38 彼女は保険金でなく事実を求めてた
1:29:43 サミーは詐欺師ではなかった
1:29:46 彼女は彼の目を見て昔のままだと思い—
1:29:50 おれもあの目を疑った
1:29:52 あれは見せかけだった
1:29:54 知ってそうな相手を見たらそれらしい振りをする
1:30:00 正常に見せるためだ
1:30:06 ヤクの売人？
1:30:13 “イレズミを:事実6 ナンバー SG137IU”
1:30:16 “エマの刺青(いれずみ)店”
1:30:34 よう レニー
1:30:35 入らないで
1:30:36 知り合いだよ
1:30:38 なぜここへ？
1:30:39 車は裏に回しとけ
1:30:42 なぜここに？北にも刺青屋はあるだろ
1:30:45 忘れる前に入れとこうと
1:30:48 キーを裏に回す
1:30:50 すぐだ
1:30:50 外にいて
1:30:52 まったく
1:30:53 終わったら用がある
1:30:59 “事実6 車ナンバー SG137IU”
1:31:09 あっちに行っていてくれ

1:31:15 すぐに出るぞ
1:31:16 何で？
1:31:18 何度言ってる ここはもう安全じゃない
1:31:23 デカが捜してる
1:31:25 身分証も 服も 車も新しく替えるんだ
1:31:29 これを着ろ
1:31:30 デカって？
1:31:33 悪いデカだ 君をモーテルに入れて—
1:31:36 電話をかけ続け ドアの下に封筒まで
1:31:40 なぜ知ってる？
1:31:40 本人に聞いた 君をからかっている
1:31:44 ウソだろ
1:31:44 電話嫌いの君に電話をかけ—
1:31:48 出ないと ドアから 封筒を入れて応えさせ—
1:31:52 ヤクの売人ジョン・Gの話を 吹き込んでる ジミー・G
だ
1:31:58 ジミーって？
1:31:59 ジミーはヤクの売人だ
1:32:01 そのデカは取引を調べてる それに君は巻き込まれた
1:32:05 なぜ知ってる？
1:32:08 おれは情報屋だ あのデカはよその町から来てる
1:32:13 これがバレたら殺される
1:32:15 早く これを着て ここから出るんだ
1:32:19 レナード 早く
1:32:35 “テディ 555-0134”
1:32:38 “やつのウソを信じるな”
1:32:42 こいつめ
1:32:46 “あとで来て ナタリー ファーディーズ”
1:33:24 “ファーディーズ”
1:33:33 ジミー
1:33:37 ごめんなさい 間違えたわ
1:33:40 どうも
1:33:43 いいさ

1:33:53 “あとで来て ナタリー”
1:33:56 “ファーティーズ・バー”
1:33:58 ジミーは 彼女を使って取引を？
1:34:02 取引には やつだけが？
1:34:06 麻薬で近づくのが一番だ
1:34:10 心配ない 準備はできてる
1:34:14 ロビーに？ 君の顔は？
1:34:18 すぐ行く
1:35:02 レニー
1:35:06 ギャメル刑事？
1:35:10 ああ 行こう
1:35:28 笑って
1:35:30 ここは よせ
1:35:33 ここだ
1:35:40 ギャメル刑事 警部補か？
1:35:42 ギャメルはよせ テディと
1:35:45 何で？
1:35:46 秘密捜査だ
1:35:51 やつは ここへ来る おれの電話番号も
1:35:54 一緒に？
1:35:56 おれは行かない
1:36:03 よく撮れた スマートだ
1:36:09 レニー
1:36:12 謝らせる
1:37:36 テディ
1:37:40 テディ
1:37:45 テディ
1:37:49 ジミーか？
1:37:52 なぜここに？
1:37:53 ジミーだな
1:37:54 ほかにいるか 忘れ野郎
1:37:57 おれを？
1:37:59 覚えてるぜ

1:38:01 テディは？
1:38:08 クソが！ 何をする？
1:38:13 脱げ
1:38:14 後悔するぞ
1:38:16 脱げ！
1:38:20 おれの仲間が許さねえぞ
1:38:22 黙れ
1:38:24 テディの野郎！
1:38:25 脱げ
1:38:32 ズボンも
1:38:34 何で？
1:38:35 血がつく
1:38:38 待てよ 金は持ってる
1:38:40 ズボンを脱げ！
1:38:42 車に20万ドルある
1:38:44 持って行け
1:38:46 取引を？
1:38:47 金を持ってけ
1:38:48 欲しくない
1:38:51 何を？
1:38:53 何が欲しい？
1:38:54 おれの人生を返しやがれ！
1:40:27 サミー
1:40:35 何でサミーを？
1:40:37 クソッ
1:40:59 これは？
1:41:03 頼む 男がケガしてる 医者を呼びたいんだ
1:41:10 記憶がなくて 知り合いか？
1:41:13 いや おれは刑事だ
1:41:15 息は？
1:41:16 さあ たぶんな
1:41:18 何してた？

1:41:21 覚えてない 記憶が
1:41:24 こいつは死んでるぞ
1:41:28 レニー 殺す気か！
1:41:30 おれを思い出したか？ お前 デカだな
1:41:34 やつを見つけてやった
1:41:36 立て
1:41:38 誤解するな
1:41:43 あいつは おれを知ってた
1:41:45 お前の女房を犯したやつだ
1:41:48 あいつじゃない
1:41:50 名前はジェームス ジョン・G イレズミを
1:41:54 何で20万ドルも？
1:41:58 何で？
1:41:59 おれが麻薬を売ると
1:42:01 売人か？
1:42:02 ああ それに犯人だ
1:42:05 ジミーが犯人だ ついでに おれたちも稼げる
1:42:08 やつはおれを
1:42:09 モーテルだ
1:42:11 取引に使ってた フロントが君のことを
1:42:15 あそこの写真を撮ってたろ
1:42:18 利用したな
1:42:19 分け前は払う
1:42:20 サミーの名前も知ってた
1:42:23 君は だれにでも サミーの話をしてる
1:42:27 “サミーを知ってるか”って
1:42:29 段々 話ができる
1:42:33 自分を慰めるための作り話だ 皆やるさ
1:42:37 話ぐらい変わってもいい
1:42:43 何を言ってる？
1:42:44 さあな
1:42:46 カミさんの命は助かった
1:42:48 君の症状を疑い—

1:42:50 苦痛と苦悩で 身体もボロボロだった
1:42:55 インシュリンを
1:42:58 それはサミーだ 話したろ
1:43:00 何度も自分に話すようにな
1:43:04 忘れないよう繰り返してた
1:43:07 サミーは 最後は 療養所に行った
1:43:10 サミーは詐欺師だった
1:43:14 それは違う
1:43:16 君は それを暴いた
1:43:19 おれが間違ってた
1:43:22 彼の女房が来て...
1:43:24 やつに女房はいない
1:43:28 糖尿病は君の女房だ
1:43:37 痛い！
1:43:40 ウソだ
1:43:43 本当に？
1:43:49 痛い！
1:43:50 やめて
1:43:51 糖尿病じゃない 妻のことは知ってる
1:43:56 何を言ってる？
1:43:57 本当のことを 思い出させてやってる
1:44:01 ジミーのことも
1:44:02 やつじゃない
1:44:03 そうだった
1:44:06 復讐したんだ 喜べよ
1:44:09 どちらでも同じだろ
1:44:12 まるで違う
1:44:13 どうせ忘れる
1:44:15 なぜか分かる
1:44:17 忘れる
1:44:18 今回は違う
1:44:20 おれもそう思った なのに やはり忘れた

1:44:26 ああ 本物のジョン・Gだ
1:44:29 1年前に見つけた 今は もう死んでる
1:44:33 ウソつくな
1:44:35 レニー
1:44:37 おれは事件の刑事だった 君を信じ 復讐を認めた
1:44:42 もう1人の男を 見つけてやった
1:44:46 君の頭を殴ったやつを
1:44:48 そいつを見つけ 君は殺した
1:44:52 だが君は忘れた
1:44:55 そこでまた すでに 殺した男を捜し始めた
1:45:00 そいつはだれだ？
1:45:02 ただのくだらないやつだ
1:45:05 意味もなく たまたま押し入った
1:45:10 家にカミさん1人だと 思ったヤク中だ
1:45:15 やつを殺した事は 忘れないと思った
1:45:20 だが違った
1:45:22 きっと今回も同じだ
1:45:30 おれが撮った
1:45:33 そのときに
1:45:36 嬉しそうだろ
1:45:39 また喜ぶかと
1:45:41 どうも
1:45:42 おれが与えてやったことを 君は喜んでやった
1:45:48 君は自分の真実を作った 警察のファイルもだ
1:45:55 あの12ページを 抜いたのはだれだ？
1:45:58 君だろ
1:45:59 違う 君だ
1:46:01 何で？
1:46:01 わざと謎を作るためだ
1:46:04 どこの町に—
1:46:06 どれだけジョン・Gが... おれがジョンだ
1:46:11 テディだろ
1:46:12 母はそう呼んだ おれの 本名はジョン・ギャメル

1:46:17 安心しろ まだジョン・Gは山ほどいる
1:46:24 君は嘆いてるだけだ おれがすべてやった
1:46:29 すべてだ 君はただ 探偵ごっこをしてた
1:46:34 夢の世界でな
1:46:36 死んだ女房を 生きる目的にして
1:46:40 果てしない夢の追求を
1:46:45 殺してやる
1:46:46 やめろ レニー 君は人殺しじゃない
1:46:50 得意だがな
1:46:54 どうした？ 今 何時だ
1:46:57 ビールをおごるぞ
1:47:01 ファック！
1:47:13 人殺しじゃない
1:47:15 カタをつけたいだけだ
1:47:24 君の話は忘れるぞ
1:47:34 “やつのウソを信じるな”
1:47:43 君がさせたことも忘れる
1:48:01 また謎解きを始めると？ ジョン・G捜しを
1:48:07 君がジョン・G
1:48:10 おれのジョン・Gだ
1:48:17 “事実6 ナンバー S G1371U”
1:48:21 おれが物語を作るって？
1:48:24 君に関しては—
1:48:27 そうしよう
1:48:42 君の車じゃないぞ
1:48:44 頂く
1:48:45 それはダメだ
1:48:47 何で？
1:48:48 今 殺したやつの車だ バレるぞ
1:48:53 殺し屋より 死人に 間違われる方がいい
1:48:58 これは借りておく
1:49:01 レニー

- 1:49:03 待て キーを捜してくれ
- 1:49:07 おれのキーを
- 1:49:09 レニー
- 1:49:16 レニー
- 1:49:31 自分の外に世界はあるはずだ
- 1:49:34 たとえ忘れても きっと やることに意味がある
- 1:49:40 目を閉じてても そこに世界はあるはずだ
- 1:49:47 本当に世界はあるか？
- 1:49:52 まだ そこに？
- 1:49:57 あった
- 1:50:01 記憶は自分の 確認のためなんだ
- 1:50:06 みんな そうだ
- 1:50:16 “エマの刺青店”
- 1:50:18 “事実6 SG137IU”
- 1:50:21 さて どこだっけ？